

16TH SUNDAY
IN ORDINARY TIME



Most Holy Trinity
St. Mary Church
trinity-stmary.org

JULY 21, 2024

TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



Friar Rick

Richard Riccioli, OFM Conv.
Pastor



Friar Louis

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.
Parochial Vicar



Friar Mietek

Mieczyslaw Wilk, OFM Conv.
Parochial Vicar



Deacon Eric

Rev. Eric Peterson
Deacon

Sister Cordilia Munthali, sfma Dir. Religious Education | **Mr. Felix Torres**, Facilities Manager | **Ms. Luz Deras**, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | **Ms. Geneviève Faivre**, Cantor | **Mr. Kyle Ridley**, Communications

Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa, Porter | **Sister Victoria Kamungu**, sfma Exec. Director, Trinity HSC

Ms. Jeannette Torres, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | **Mr. Rafael Rodriguez Nuñez**, Porter

Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary | **Sister Regina Mulenga**, sfma



Come away by yourselves to a deserted place and rest a while.

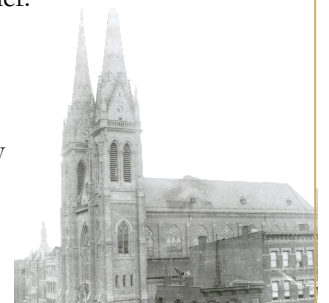
Venid aparte, a un lugar desierto, y descansad un poco.

Odejdźcie sami na ustronne miejsce i odpocznijcie trochę.

WELCOME

Since 1841, Most Holy Trinity Church has stood on Montrose Avenue in Williamsburg, Brooklyn, serving the German immigrants who founded it under the guidance of Father John Stephen Raffener. In 1853, six blocks away, the Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) was established, ministering to Irish immigrants with the Rev. Peter McLoughlin.

On September 1, 2007, these two historic parishes merged to form the Most Holy Trinity – St. Mary Parish. Today, we are a diverse community whose encounter with Jesus Christ inspires us to live and proclaim our faith; becoming a beacon of hope for all of Williamsburg. We want you to know that wherever you are on your journey; you are welcome among us.



ENGLISH

PRAY FOR OUR YOUTH & YOUNG ADULTS

Please pray for the youth and young adults of our parish who are on a weekend retreat in Maryland. The Assisi on the Chesapeake is an opportunity to reflect on the call of all the baptised to live the Gospel. We pray that through prayer, reflection, celebrations and fun activities our parishioners will grow in their relationship with the Lord and with each other.

SUNDAY OFFERING

This week: \$3,011.18

This time last year: \$4,264.80

Sunday Online Offering: \$205.00

Thank you for supporting your spiritual home.

GIFT OF BREAD AND WINE

Mr & Mrs R Torres in memory of Eleuterio Torres

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

WE HAVE EXCEEDED OUR GOAL!

Thank you to all of our parishioners who have participated thus far in the Annual Catholic Appeal. We have exceeded our goal of \$27,531. Currently our parishioners have pledged \$28,880.00 and have paid \$20,736.11 of their pledges. These don't have to be completed till December 2024.

Please remember that 100% of donations that go beyond our goal is sent to the parish for a special purpose. In our case any extra from the Catholic Annual Appeal will go to our new Air Conditioning Fund.

There's still time for everyone to be part of this success! You can still make a pledge or contribution to the campaign; no amount is too small; or too big! Thank you.



MUSIC IN THE YARD

Plans are underway for a couple more summer concerts in the friary courtyard. We have selected August 10, Sept 10 and Sept 21. We are finalizing the music selections. Please mark your calendars. We are also going to try having it from 6-8PM. We are in need of volunteers to help with hospitality, refreshments and security. Music in the Yard is one of our parish's initiative to encounter and engage with our local neighborhood. It's part of our evangelization strategy. Please contact friarrick@trinity-stmary.org if you want to help.

DO YOU KNOW SOMEONE WHO IS SERIOUSLY SICK?

Our parish offers the Sacrament of the Sick on the 1st Saturday of every month at the end of the 8:30 AM liturgy. This is the Church's sacrament of healing; asking God for the peace and healing we need in the face of serious illness.

Just come to the Mass on the 1st Saturday. No prior reservation is needed. If the sacrament is needed urgently at the hospital please don't hesitate to call the parish office 718.384.0215

AIR CONDITIONING

Although the temporary mobile air conditioning has not been perfect, especially during these last two weeks of extreme heat, the feedback from parishioners has been very positive. The Finance Council will need to meet and review our financial situation and discuss how we can make this a reality on permanent and more effective way.



ESPAÑOL

ORA POR NUESTRA JUVENTUD Y JÓVENES ADULTOS

Por favor, oren por los jóvenes y jóvenes adultos de nuestra parroquia que están en un retiro de fin de semana en Maryland. Así en el Chesapeake es una oportunidad para reflexionar sobre el llamado de todos los bautizados a vivir el Evangelio. Oramos para que, a través de la oración, la reflexión, las celebraciones y actividades divertidas, nuestros feligreses crezcan en su relación con el Señor y entre ellos.

OFRENDA DOMINICAL

Esta semana: \$3,011.18
En esta fecha el año pasado: \$4,264.80
Ofrenda en Línea del Domingo: \$205.00
Gracias por apoyar a su hogar espiritual.

OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

Mr & Mrs R Torres in memory of Eleuterio Torres

GRACIAS POR TU GENEROSIDAD

¡HEMOS SUPERADO NUESTRA META!

Gracias a todos nuestros feligreses que han participado hasta ahora en la Campaña Católica Anual. Hemos superado nuestra meta de \$27,531. Actualmente, nuestros feligreses han prometido \$28,880.00 y han pagado \$20,736.11 de sus promesas.

Estas no tienen que completarse hasta diciembre de 2024. Recuerden que el 100% de las donaciones que excedan nuestra meta se envían a la parroquia para un propósito especial. En nuestro caso, cualquier extra de la Campaña Católica Anual irá a nuestro nuevo Fondo de Aire Acondicionado.

¡Todavía hay tiempo para que todos sean parte de este éxito! Aún pueden hacer una promesa o contribución a la campaña; ¡ninguna cantidad es demasiado pequeña o demasiado grande! Gracias.



MÚSICA EN EL PATIO

Estamos planeando un par de conciertos más de verano en el patio del convento. Hemos seleccionado el 10 de agosto, el 10 de septiembre y el 21 de septiembre. Estamos finalizando las selecciones de música. Por favor, marquen sus calendarios. También intentaremos tenerlo de 6 a 8 PM. Necesitamos voluntarios para ayudar con la hospitalidad, los refrescos y la seguridad. Música en el patio es una de las iniciativas de nuestra parroquia para encontrarnos e interactuar con nuestro vecindario local. Es parte de nuestra estrategia de evangelización. Por favor, contacten a friarrick@trinity-stmary.org si quieren ayudar.

¿CONOCES A ALGUIEN QUE ESTÉ GRAVEMENTE ENFERMO?

Nuestra parroquia ofrece el Sacramento de los Enfermos el primer sábado de cada mes al final de la liturgia de las 8:30 AM. Este es el sacramento de sanación de la Iglesia; pidiendo a Dios la paz y la sanación que necesitamos ante una enfermedad grave.

Simplemente ven a la misa el primer sábado. No se necesita reserva previa. Si el sacramento es necesario urgentemente en el hospital, por favor no dudes en llamar a la oficina parroquial al 718.384.0215.

AIRE ACONDICIONADO

Aunque el aire acondicionado móvil temporal no ha sido perfecto, especialmente durante estas últimas dos semanas de calor extremo, los comentarios de los feligreses han sido muy positivos. El Consejo de Finanzas deberá reunirse y revisar nuestra situación financiera y discutir cómo podemos hacer esto una realidad de manera permanente y más efectiva.



MÓDLICIE SIĘ ZA NASZĄ MŁODZIEŻ I MŁODYCH DOROSŁYCH

Prosimy o modlitwę za młodzież i młodych dorosłych z naszej parafii, którzy są na weekendowym rekolekcjach w Maryland. Asyż nad Chesapeake to okazja do refleksji nad powołaniem wszystkich ochrzczonych do życia Ewangelią. Modlimy się, aby poprzez modlitwę, refleksję, uroczystości i zabawy nasi parafianie rozwijali swoją relację z Panem i między sobą.

OFIARA NIEDZIELNA

W tym tygodniu: \$3,011.18

O tej porze w zeszłym roku: \$4,264.80

Niedzielna Ofiara Online: \$205.00

Dziękujemy za wspieranie swojego duchowego domu.

DAR CHLEBA I WINA

Mr & Mrs R Torres in memory of Eleuterio Torres

DZIĘKUJEMY ZA WASZĄ HOJNOŚĆ!

PRZEKROCZYLIŚMY NASZ CEL!

Dziękujemy wszystkim naszym parafianom, którzy dotychczas wzięli udział w Rocznej Apelacji Katolickiej. Przekroczyliśmy nasz cel w wysokości 27 531 dolarów. Obecnie nasi parafianie zadeklarowali 28 880,00 dolarów i zapłacili 20 736,11 dolarów z ich obietnic. Te nie muszą być zrealizowane do grudnia 2024 roku. Proszę pamiętać, że 100% darowizn przekraczających nasz cel trafia do parafii na specjalny cel.

W naszym przypadku wszelkie nadwyżki z Rocznej Apelacji Katolickiej zostaną przeznaczone na nasz nowy Fundusz Klimatyzacji. Nadal jest czas, aby wszyscy byli częścią tego sukcesu! Nadal można złożyć obietnicę lub wkład w kampanię; żadna kwota nie jest za mała ani za duża! Dziękujemy.



MUZYKA NA PODWÓRKU

Trwają przygotowania do kolejnych letnich koncertów na dziedzińcu klasztoru. Wybraliśmy 10 sierpnia, 10 września i 21 września. Kończymy wybór muzyki. Proszę zaznaczyć to w swoich kalendarzach. Spróbujemy również mieć to od 18:00 do 20:00. Potrzebujemy wolontariuszy do pomocy przy gościnności, poczęstunkach i bezpieczeństwie. Muzyka na podwórku to jedna z inicjatyw naszej parafii, aby spotkać się i zaangażować z naszym lokalnym sąsiedztwem. Jest to część naszej strategii ewangelizacyjnej. Proszę skontaktować się z friarrick@trinity-stmary.org, jeśli chcesz pomóc.

CZY ZNASZ KOGOŚ, KTO JEST POWAŻNIE CHORY?

Nasza parafia oferuje Sakrament Chorych w pierwszą sobotę każdego miesiąca na koniec liturgii o godzinie 8:30. Jest to sakrament uzdrawiania Kościoła; prosząc Boga o pokój i uzdrowienie, których potrzebujemy w obliczu poważnej choroby.

Wystarczy przyjść na mszę w pierwszą sobotę. Nie jest wymagana wcześniejsza rezerwacja. Jeśli sakrament jest pilnie potrzebny w szpitalu, proszę nie wahaj się zadzwonić do biura parafialnego pod numer 718.384.0215.

KLIMATYZACJA

Chociaż tymczasowa przenośna klimatyzacja nie była doskonała, zwłaszcza w ciągu ostatnich dwóch tygodni ekstremalnych upałów, opinie parafian były bardzo pozytywne. Rada Finansowa będzie musiała się spotkać, przeanalizować naszą sytuację finansową i omówić, jak możemy to zrealizować na stałe i bardziej skutecznie.



THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

<p>SUNDAY, JULY 21, 2024</p> <p>8:00 AM: MASS (POL) Blessings for Krzysztof Req. by Mother María</p> <p>9:30 AM: MASS (ENG) Happy birthday in Heaven + Hazel Sciequan Req. by her mother Barbara Sciequan</p> <p>11:00 AM: MASS (ESP) + Jesús Rodriguez Req. by Rodriguez Family</p> <p>+ Amparo Lazzú 5th year Anniversary Req. by her children Sonia, Genaro & Luz</p> <p>For our Parishioners</p> <p>12:00 PM: Cursillistas in St. Mary's Chapel</p> <p>12:30 PM: MASS (ENG) + Pedro Acevero Req. by his sisters Lucy & Noelia</p> <p>1:30 PM: Youth Group in gym</p> <p>7:00 PM: Charismatics in cafeteria</p>	<p>MONDAY, JULY 22, 2024</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) For Brennan Families Req. by Donald Weber</p>	<p>TUESDAY, JULY 23, 2024</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) For the Health of Susan Del Valle</p> <p>9:00 AM: St. Anthony Novena</p> <p>7:00 PM: Alpha Meeting</p> <p>Legion of Mary in St. Mary's Chapel</p>	<p>WEDNESDAY, JULY 24, 2024</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) For the Health of María Miranda</p> <p>6:00 PM: Youth Group in cafeteria</p> <p>6:30 PM: Holy Hour</p>
	<p>THURSDAY, JULY 25, 2024</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) For our Parishioners</p> <p>7:00 PM: MASS (POL) + Wieslaw Req. by his wife Maria</p>	<p>FRIDAY, JULY 26, 2024</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Adela Miranda Req. by her daughter Zenaída Miranda</p> <p>7:00 PM: MASS (ESP) + Nidia Nieves-Rodriguez 1st year Anniversary Req. by her husband Juan Rodriguez & her Children</p> <p>+ Ramon Nazario Req. by his wife Antonia Nazario</p>	<p>SATURDAY, JULY 27, 2024</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) For the Health of Brother Tom Purcell</p> <p>9:00 AM: Confessions</p> <p>4:00 PM: Confessions</p>

CONTACT INFORMATION

Parish Office
718-384-0215
Monday - Friday: 9 AM - 4 PM
153 Johnson Avenue Door B
trinity-stmary.org
Religious Ed. Office 718-486-6276
Parish Email: mainoffice@trinity-stmary.org



SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

HOLY HOUR

Wednesday 6:30 PM

CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1st Saturday of month)
& 4:00 PM

SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to QR code to the right with your mobile device to donate online



TRINITY HUMAN SERVICES

Food Pantry | Thrift Shop | Social Services
trinityhumanservices.org
Tuesday - Friday:
9 AM - 12 PM, 1 PM - 4 PM
718-388-3176
153 Johnson Avenue, Door A



LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion please see one of the friars or ushers BEFORE mass

YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA events, and more.

Email kyle@trinity-stmary.org



FRANCISCAN FRIARS
FRANCISCANS.ORG
CONVENTUAL

